FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province. Nova Scotia — District No. 47 Inverness — S. District No. 2 — Enumeration District / District du recensement No. 2 — in / dans Chéticamp — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Dist. 47 Enu. 3

CINQUIÈME / DU CAN

Page 6

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Aidase Roach — Enumerator. / Recenseur. Juin 5

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRM / aveugle, sourd-muet, etc.	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family (occupied). / Famille (ménage habité).	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'établissement.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Then on concession and lot, or substantial number on street, and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Puis, s'il y a lieu, le numéro de la concession et du lot, ou, le numéro de la maison dans la rue, et le numéro de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou, autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married or single, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de la naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of naturalization, if an immigrant. / Année de naturalisation, si immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Année de naturalisation, si ci-devant sujet étranger.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire autre que celui de chef d'emploi ou de métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte (voir instructions).	State whether person is employed in any of the following trades: Fishing, Lumbering, Mining, Railway construction. / Mentionner la personne qui est employée dans l'une ou l'autre des industries suivantes: Pêche, Exploitation forestière, Mines, Construction de chemins de fer.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other occupations or trades, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week, as a rule. / Heures de travail par semaine, en général.	Hours of working time per week, as specified. / Heures de travail par semaine, à la charge spécifiée.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Total des gains en 1910 pour l'emploi principal ou le métier.	Total earnings in 1910 from other occupations or trades, if any. / Total des gains en 1910 pour d'autres emplois ou métiers, s'il y en a.	Rate of earnings per hour, or by the piece, or by the year. / Taux du gain par heure, à la pièce ou à l'année.	Kind. / Genre.	Cost of insurance in 1910. / Coût de l'assurance dans l'année 1910.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue parlée ordinairement.	Can speak English. / Peut parler anglais.	Can read and write. / Peut lire et écrire.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Boudreau Elie	Chéticamp	M	Fils	C	Fev	1892	9	N. Ecosse			Français	Canadien	Catholique R.	aucun																						
2		" Vanette	"	F	Fille	C	Nov	1897	3	N. Ecosse			Français	Canadien	Catholique R.	aucun																						
3		" Athanase	"	M	Fils	C	Déc	1908	2	N. Ecosse			Français	Canadien	Catholique R.																						
4	37	37 Roach Xavier	"	M	Chef	M	Déc	1861	69	N. Ecosse			Français	Canadien	Catholique R.	Fermier		P	E		Fermier	12		60		150										
5		" Elise	"	F	Epouse	M	Sept	1841	69	N. Ecosse			Français	Canadienne	Catholique R.	aucun																						
6	4	" Sabinique	"	F	Fille	C	Avril	1892	19	N. Ecosse			Français	Canadienne	Catholique R.	aucun																						
7		Aucoin Landry	"	M	Servant	C	Sept	1887	13	N. Ecosse			Français	Canadien	Catholique R.	Servant		P	E		Ferme	26		72		115										
8	38	38 Roach Joseph	"	M	Chef	M	Mars	1867	44	N. Ecosse			Français	Canadien	Catholique R.	Pêcheur		P	E		Pêcheur	4		60		150										
9		" Marie	"	F	Epouse	M	Fev	1871	41	N. Ecosse			Français	Canadienne	Catholique R.	aucun																						
10		" Benathelle	"	F	Sœur	C	Nov	1894	16	N. Ecosse			Français	Canadienne	Catholique R.	aucun																						
11		" Victor	"	M	Fils	C	Nov	1900	2	N. Ecosse			Français	Canadien	Catholique R.																						
12	7	Boutier Jacques	"	M	Neveu	C	Déc	1894	16	N. Ecosse			Français	Canadien		Fermier		P	E		Fermier																
13		Leblanc Alexandre	"	M	Fils	C	Janvier	1905	5	N. Ecosse			Français	Canadien	Catholique R.	aucun																						
14		Poirier Zella	"	F	Belle-Sœur	C	Sept	1888	12	N. Ecosse			Français	Canadienne	Catholique R.																						
15	39	39 Roach Jean	"	M	Chef	M	Avril	1869	44	N. Ecosse			Français	Canadien	Catholique R.	Mineur		P	E		Mineur	5	6	27		150										
16		" Rosanne	"	F	Epouse	M	Oct	1884	26	N. Ecosse			Français	Canadienne	Catholique R.	aucun																						
17	4	" Placide	"	M	Fils	C	Déc	1907	3	N. Ecosse			Français	Canadien	Catholique R.																						
18		Doucet Nellie	"	F	Servante	C	Juin	1888	12	N. Ecosse			Français	Canadienne	Catholique R.	Servante		P	E		Menage Maison privée	26		72		108										
19	40	40 Roach Elie	"	M	Chef	M	Janvier	1880	31	N. Ecosse			Français	Canadien	Catholique R.	Chauffeur		P	E		Capitaine	30		72		175			100	Hommes	7						
20		" Delphine	"	F	Epouse	M	Déc	1879	31	N. Ecosse			Français	Canadienne	Catholique R.																						
21	4	" Aubin	"	M	Fils	C	Fev	1902	9	N. Ecosse			Français	Canadien	Catholique R.	aucun																						
22		" Marguerite	"	F	Fille	C	Juin	1905	5	N. Ecosse			Français	Canadienne	Catholique R.	aucun																						
23	41	41 Le Hart Jean	"	M	Chef	M	Oct	1876	38	N. Ecosse			Français	Canadien	Catholique R.	Forgeron		P	E										1000		16						
24		" Alice	"	F	Epouse	M	Mai	1876	38	N. Ecosse			Français	Canadienne	Catholique R.	Aucun																						
25		" Jean	"	M	Fils	C	Mars	1900	11	N. Ecosse			Français	Canadien	Catholique R.	aucun																						
26	7	" Marie Elena	"	F	Fille	C	Juin	1906	4	N. Ecosse			Français	Canadienne	Catholique R.																						
27		" Cecile	"	F	Fille	C	Avril	1908	3	N. Ecosse			Français	Canadienne	Catholique R.																						
28		" Sarah	"	F	Fille	C	Mars	1911	3	N. Ecosse			Français	Canadienne	Catholique R.																						
29		Hache Marguerite	"	F	Servante	C	Fev	1892	19	N. Ecosse			Français	Canadienne	Catholique R.	Servante		P	E		Menage Maison privée	26		72		105										
30	42	42 Boudreau Dominique	"	M	Chef	M	Avril	1870	31	N. Ecosse			Français	Canadien	Catholique R.	Charpentier		P	E		Charpentier	26		72		150			100	Hommes	7						
31		" Evangeline	"	F	Epouse	M	Avril	1875	36	N. Ecosse			Français	Canadienne	Catholique R.	Couturière																						
32	43	43 Chiasson Felix	"	M	Chef	M	Juin	1866	44	N. Ecosse			Français	Canadien	Catholique R.	Mineur		P	E		Mineur	34		60		200										
33		" Marie	"	F	Epouse	M	Mars	1870	40	N. Ecosse			Français	Canadienne	Catholique R.	aucun																						
34		" Adele	"	F	Fille	C	Nov	1894	16	N. Ecosse			Français	Canadienne	Catholique R.	aucun																						
35		" Joseph	"	M	Fils	C	Mars	1897	17	N. Ecosse			Français	Canadien	Catholique R.	aucun																						
36		" David Olive	"	F	Fille	C	Fev	1901	10	N. Ecosse			Français	Canadienne	Catholique R.	aucun																						
37		" Epiphanies	"	M	Fils	C	Juin	1902	8	N. Ecosse			Français	Canadien	Catholique R.	aucun																						
38	9	" "	"	F	Fille	C	Déc	1902	8	N. Ecosse			Français	Canadienne	Catholique R.																						
39		" Marcellin	"	M	Fils	C	Déc	1903	3	N. Ecosse			Français	Canadien	Catholique R.																						
40		" Cecile	"	F	Fille	C	Oct	1909	1	N. Ecosse			Français	Canadienne	Catholique R.																						
41	44	44 Des Jeunes Mesdames	"	M	Chef	M	Janvier	1871	40	N. Ecosse			Français	Canadien	Catholique R.	Tenderer		P	E		Tenderer	26		66		180										
42		" Lucie	"	F	Epouse	M	Sept	1873	38	N. Ecosse			Français	Canadienne	Catholique R.	aucun																						
43		" Bertha	"	F	Fille	C	Nov	1896	14	N. Ecosse			Français	Canadienne	Catholique R.	aucun																						
44		" Noe	"	M	Fils	C	Oct	1898	12	N. Ecosse			Français	Canadien	Catholique R.	aucun																						
45		" Marie	"	F	Fille	C	Avril	1901	10	N. Ecosse			Français	Canadienne	Catholique R.	aucun																						
46		" Charlie	"	M	Fils	C	Oct	1905	5	N. Ecosse			Français	Canadien	Catholique R.	aucun																						
47		" Joseph	"	M	Fils	C	Déc	1904	6	N. Ecosse			Français	Canadien	Catholique R.	aucun																						
48	10	" Minnie	"	F	Fille	C	Mai	1907	4	N. Ecosse			Français	Canadienne	Catholique R.																						
49		" Jean	"	M	Fils	C	Juillet	1908	2	N. Ecosse			Français	Canadien	Catholique R.																						
50		LeBlanc Eugene	"	M	Sante	S	Avril	1859	52	N. Ecosse			Français	Canadien	Catholique R.																						